

VERTIGO
BÄND 13

DMZ

BRIAN WOOD / RICCARDO BURCHIELLI

NEW YORKER GESCHICHTEN

«Der Band ist kühn und komplex,
also ein passendes Ende für eine
Serie wie diese... DMZ, wir werden
dich vermissen...» – **iFanboy**



ROTH, M
CONTRACT/TEMP
/07972-640
CITIZEN, CONF.
V. 6-01
NEXT OF KIN [REDACTED] UNIT 1
ORIGIN COUNTRY Y
BLOOD TYPE A/B



PRESS

/FOTO LIBERTY NEWS STAFF (TEMP)

SECRET



17104

LISTED

X AMINA

X WILSON

X MATTY

X SOAMES

X PARCO

X ZEE

X KELLY



Ich habe
gelogen.



Ich habe meine Freunde
im Stich gelassen und
meine Seele verkauft.



Ich habe betrogen
und erpresst.

Und Schlim-
meres.



Ich werde all den Schaden,
den ich angerichtet habe,
nie wieder gutmachen
können.



JEPP ABER
DU HAST GE-
HOLFEN DEN
KRIEG ZU
BEENDEN.
DAS
IST EIN
ANFANG.

PEACE

NR

PI

MANHATTAN

-DIE-DWZ-

Hörst du das, New York City?

Das ist der Klang von Hubschraubern, die nicht auf dem Weg sind, um uns zu töten. Gewöhnt euch daran, denn es werden wohl nicht die letzten sein.

Dies ist nicht das erste Waffenstillstandsabkommen, und bisher sind alle wieder gebrochen worden, aber ich habe **Hoffnung**. Leute. Die Uniformen ziehen ab, und Zivilisten tauchen auf.

Mal ist es die Presse, mal sind es Politiker, die die Fotos wollen. Und manchmal...

... sind es Zee Hernandez' weiße Ritter mit den roten Kreuzen, die nun endlich unabhängig von Waffenstillstandsabkommen und Flugverbotszonen Hilfe leisten können.

Und da ist sie, die Ruhe selbst.

Zee macht das schon seit
zehn Jahren, ohne groß Hilfe
bekommen zu haben. Doch
nun steht ihr eine Flotte von
Chinooks zur Verfügung.



Du hast es
verdient.



Der heutige Waffenabgabeplatz ist unter der Manhattan Bridge auf der Brooklyn-Seite. Alle Checkpoints werden geöffnet sein.



Gebt die Dinger ab, Leute. Je mehr es tun, desto weniger werdet ihr sie vermissen.



Wie üblich bekommt jeder tausend Mäuse und ein Premium-Los in der Wohnungslotterie. Dies ist eine einmalige Chance, eure Wohnsituation mal so richtig zu verbessern.

Typischerweise würde ich an dieser Stelle einen bissigen Kommentar abgeben und die Frage stellen, wohin all diese Secondhand-Knarren eigentlich verschwinden, aber ich lass es mal, okay?



Denn all das funktioniert nur, wenn wir mitmachen. Frieden in der DMZ, unfassbar, oder?

Jetzt müssen wir nur noch die Scherben aufsammeln.

Wo also ist Matty Roth?





ETSKE

DIE
NÜTZE MUSS
WEG, UND ER
BRAUCHT EINEN
ANZUG.



DEN
BRAUCHT
ER NICHT.



FUMMELT
NICHT AN
IHM RUM.

WIR
WOLLEN NICHT
DEN EINDRUCK ER-
WECKEN, ALS WÄRE
ER NICHT GENAU
DER, DER ER IST.
CAPISCE?



ES WAR
IHRE IDEE.

KEINESWEGS.



ICH HÄTTE DIESE
BESCHISSENE STADT IN
SCHUTT UND ASCHEN GEBOMBT,
SIE EINGEEBNET UND WÄRE AB-
GEHAUEN. DIESE INSEL SOLLTE
NICHTS ANDERES SEIN ALS EIN
HÄSSLICHES MANUWAL, WAS
DUMME, EXTREMISTISCHE
IDEOLOGIE DIESER EINST
GROSSEN NATION
ANGETAN HAT.

STATTDIESSEN
BIETEN WIR FEIND-
LICHEN KÄMPFERN
STARFERLASS, UND
TERRORISTEN UND
SIE KRIEGEN EINE
GOTTERDMÄTTE
BELOHNUNG.



ALS HÄTTEN
SIE JEMALS
JEMAND ANDEREM
GEHOLFEN ALS
SICH SELBST.



MATTY ROTH,
SCHÖN, DASS
SIE DA SIND.

DANKE
FÜR DIE EIN-
LADUNG.



... WIR
SIND
LIVE!

MR. ROTH,
SAGEN SIE...

"FRIEDEN IN
DER DMZ -- IST
DAS ÜBERHAUPT
MÖGLICH?"



WARUM
DENN
NICHT?

NUN, MANCH EINER VER-
GLEICHT DEN KONFLIKT MIT
ÄHNLICHEN SITUATIONEN
IN ANDEREN TEILEN DER
WELT... DER NAHE
OSTEN, ASIEN...

KEIN ECHTER
FRIEDE, SONDERN EIN
MEHR ODER WENIGER
ANHALTENDER
KRIEGSZUSTAND.



ICH HÖRE
STÄNDIG, DAS
LAND SEI KAPUTT,
ENTZWEIT, DASS
DIE MENSCHEN
NICHT MEHR ZU-
SAMMENKOM-
MEN.

ABER EIGENTLICH NUR,
WENN ICH MIT
MILITÄRS REDE, MIT
FSA-FÜHRERN. NORMALE
BÜRGER SAGEN DAS
NICHT. ICH GLAUBE
SIE SIND MEHR ALS
BEREIT FÜR DEN
FRIEDEN.

APROPOS
"KAPUTT"...
ETWAS IST DA
DOCH DRAN...



JA?

GLAUBEN SIE, DASS MAN DIE STADT WEITERHIN MANHATTAN NENNEN WIRD? DASS ES SCHLIESSLICH UND ENDLICH NOCH DIE FÜNF BOROUGHS, DIE FÜNF GEMEINDEN, GEBEN WIRD, SO WIE VORHER?

WAS MEINEN SIE?

ICH GLAUBE, MAN SOLLTE SICH DARAUF EINSTELLEN, DASS DIE LANDKARTE NEU GEZEICHNET WIRD.

ICH HABE HIER VIELE JAHRE GELEBT, VOR UND WÄHREND DES KRIEGES.

WIR HABEN ES JETZT MEHR MIT "STAMMESDENKEN" ZU TUN. ES IST NICHT MEHR WIE FRÜHER.

PARCO DELGADO HATTE DIE VISION EINES UNABHÄNGIGEN NEW YORK, UND DAS HAT DIE REGIERUNG ERSCRECKT, ABER ICH GLAUBE, DAS IST EINE IDEE, AN DIE MAN SICH GEWOHNEN SOLLTE.

ICH GESTEHEN, ICH BIN ÜBERRASCHT, DASS SIE DAS SAGEN, MATTY, UND ICH SPRECHE NICHT VON DELGADO, DARAUF KOMME ICH GLEICH ZURÜCK.

ABER EIN VEREINTES LAND... IST DAS NICHT DER SINN DER SACHE? WAR DAS NICHT DAS ZIEL?

VON DIESER SEITE DES FLUSSES AUS...



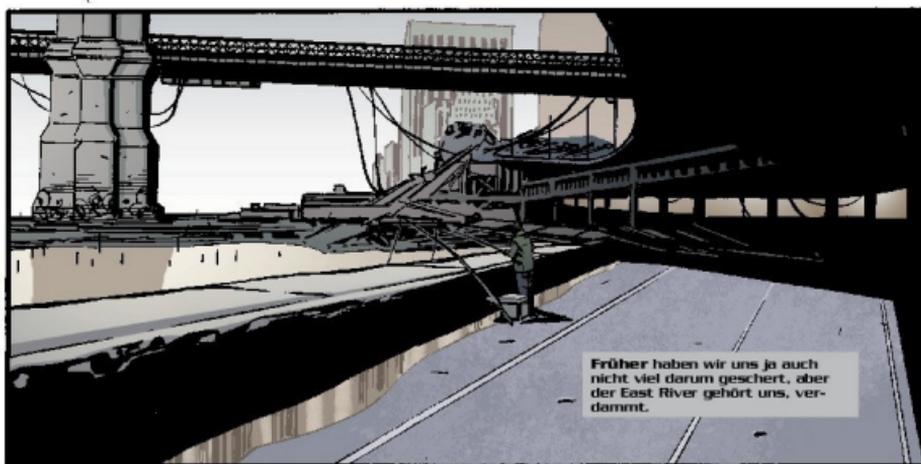


Foley Square, heute 16:00 Uhr, eine öffentliche Anhörung über den Zeitplan, in dem Minen und Giftmüll aus den Flüssen der Stadt beseitigt werden. Kollateralschäden des Krieges.

Aber Kopf hoch, Leute...



... auch wenn wir alle wissen, dass dies Wasser für immer giftig bleiben wird.



Früher haben wir uns ja auch nicht viel darum geschert, aber der East River gehört uns, verdammt.



Es gab keine öffentliche Anhörung dazu, wer den Auftrag für den Wiederaufbau bekommt.

Er würde an XET Heavy Industries vergeben. Die haben alle Hände voll zu tun, im doppelten Sinne. Denn sie müssen auch den Schaden wiedergutmachen, den Trustwell Inc. im Bewusstsein der Menschen hinterlassen hat.

Aber was soll man dann davon halten, dass XET eine Tochtergesellschaft von Trustwell ist?

Es sind nur vier oder fünf Strohfirmer, die die beiden trennen.

Man musste den ganzen Laden nur aus Dubai einfliegen, neu anstreichen und umbenennen, damit er wie eine mustergültige, typisch amerikanische Firma aussieht, die das Beste für ein vereintes Amerika im Sinn hat.

SPÄTER

Mein neues
Zuhause.



Schon wieder. Zugestellt von der
Lotterie. Hausbesetzer? Das war mal.
Die coole Adresse? Das auch.



Sogar neue Farbe.

Frieden liegt in der
Luft, und trotz der
Tatsache, dass es we-
terhin Gewalt geben
wird, bis die Unbe-
lehrbaren aufgespürt
worden sind, scheint
es keine Fraktion
eilliger zu haben, den
Normalzustand wie-
derherzustellen...



... als die
Immobilien-
wirtschaft
von New
York.

bip!





HI, MATTY.

FEDEX WAR DA.



—
WAS IST DAS?

WAS GLAUBST DU WOHL?

ICH WEISS, WAS ES IST.



... ABER WIE?



ICH HABE ES GERETTET. KURZ BEVOR DIE BOMBE EXPLODIERTE, GING ICH IN DEIN BESCHISSENES TODESSCHWADRON-HAUPTQUARTIER UND HABE ALLES MITGEGENOMMEN, WAS ICH FINDEN KONNTE.

AUCH WENN DU ES NICHT VERDIENST HAST.



DAS... STIMMT.

NUN...



VIELLEICHT SPÄTER MAL.

TROTZDEM... ES GEHT HIER JA NICHT NUR UM DICH, ROTH.



SOWEIT ICH WEISS, HAST DU DEN EINZIGEN AUGENZEUGENBERICHT, DEN EIN AUSSENSTEHENDER ERSTELLT HAT. DU HAST ES MIR ZU VERDANKEN, DASS DU NOCH EINE ZWEITE CHANCE BEKOMMST, ES NICHT ZU VERSAUFEN.

WENN DU WILLST, DASS WIR FÜR ALLE ZEITEN ALS VERRÄTER UND TERRORISTEN PASTEN, DANN SCHMEISS DAS ALLES WEG. ES WÄRE JA NICHT DAS ERSTE MAL.

ZEE, ICH HAB'S KAPIERT.



ICH HABE DICH GEHASST, UND ZWAR ZIEMLICH LANG UND AUS VERDAMMT GUTEM GRUND.

ABER IRGENDWANN DACHTE ICH, DASS DU IN EINER STADT VOLLER EGO-ZENTRISCHER, WAFFENTRAGEN- DER ARSCHLÖCHER EIN EHER DÜRFTIGES EXEMPLAR BIST. UND WEISST DU, WAS DICH SO DÜRFTIG GE- MACHT HAT?



WEIL DU NIE MIT DEM HERZEN DABEI WARST.

ALS ICH DAS BEGRIFFEN HATTE, WAR ES KEINE FRAGE DES OB, SONDERN WANN DU ZUR VER- NUNFT KOMMST.



BIS SPÄTER.

DU KANNST DIR JA ÜBERLEGEN, OB DU MIR VERRÄTST, WER DIESE TYPEN IN DER LIMOUSINE WAREN.

Ich dachte wirklich, es wäre weg.



Und ich konnte damit leben. Am Tag, als ich meine Seele aufgab, hatte ich damit abgeschlossen.



Der 204. Tag. Notizen vor Ort. Interviews, Menschen, die mir ihr Leidmittelten.

Weil Zee für mich bürgte.



Die Delgado-Wahl. Ich versuchte, jede seiner Reden mitszuschreiben. Wenn schon nicht Wort für Wort, dann wenigstens Kernsätze.

Er sprach vielen Menschen direkt aus dem Herzen. Manchmal zu gut.



Fünf Bände über Delgado.

Seine einzige Chance, sich noch zu äußern.



Und ich warf es praktisch weg.

Gott.





A black and white comic book panel. The scene is a low-angle shot of a multi-story classical building. On the left, a fire escape with metal railings and stairs is attached to the side. The building's facade features ornate architectural details, including arched windows and decorative panels with intricate carvings. A small, dark silhouette of a character is perched on a ledge in front of one of the windows. A speech bubble originates from the character, containing German text. The lighting is dramatic, with strong shadows and highlights, suggesting a nighttime or dusk setting.

DANACH
SPIELT ES
KEINE ROLLE
MEHR.